CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)
400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church)*
Phone: (209) 463 –1305 Fax: (209) 463–0807
www.annunciationstockton.org

PALM SUNDAY ~ APRIL 2, 2023

The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.
Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor
The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar
The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar
Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate
Deacon Martin Baeza
Deacon Armando Moreno
Deacon Mike Wofford
Jason Jeffrey, Director of Music Ministries
Lili Bobadilla, Faith Formation Director
Kathy Freitas, Business Manager
Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator
Alma Suerdieck, Office Manager
Felipe Bedolla, Maintenance
Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish School / Escuela Parroquial
1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203
(209) 444–4000 www.annunciation-school.org
Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado
5:30 p.m. – English
7:00 p.m – Español

Sunday / Domingo
7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English
1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles
7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado
8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:
440 West Rose Street, Stockton, CA 95203
(209) 465–2961 www.annunciationstockton.org
Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

As noted on the Epiphany of the Lord and the Sixth Sunday in Ordinary Time, an important theme in Matthew's Gospel is that of fulfillment: Jesus is the fulfillment of the Father's plan to reconcile fallen humanity to himself.

Both in the Gospel proclaimed before the solemn procession and especially in the Passion Narrative Matthew makes it clear that what happens to Jesus in his arrest, trial, and crucifixion is not the result of some human ploy. Rather, Matthew's references to the prophets Zechariah and Jeremiah (multiple times) and to Exodus, Deuteronomy, and the Psalter show the divine imprint of the events of Holy Week.

What Matthew's fulfillment theme shows us is

Continues on next page

Como se señala en la Epifanía del Señor y el Sexto Domingo del Tiempo Ordinario, un tema importante en el Evangelio de Mateo es el del cumplimiento: Jesús es el cumplimiento del plan del Padre para reconciliar consigo a la humanidad caída.

Tanto en el Evangelio proclamado ante la procesión solemne como especialmente en el Relato de la Pasión, Mateo deja claro que lo que le sucede a Jesús en su arresto, juicio, y crucifixión, no es el resultado de una estratagema humana. Más bien, la referencia de Mateo a los profetas Zacarías y Jeremías (múltiples veces) y al Éxodo, Deuteronomio y Pasalter muestran la impronta divina de los acontecimientos de la Semana Santa.

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

God's long and abiding plan to restore us to his friendship, first ruptured by the sin of Adam and Eve. Kind and merciful, God's love for us is ever-faithful, even to the death of his only Son. Let us enter this most holy time of the year with minds and hearts renewed in praise and gratitude to "confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father" (Phil 2:11).

Father John

Viene de la página anterior:

Lo que nos muestra el tema del cumplimiento de Mateo es el plan largo y permanente de Dios para restaurarnos a su amistad, rota primero por el pecado de Adán y Eva. Bondadoso y misericordioso, el amor de Dios por nosotros es siempre fiel, hasta la muerte de su Hijo único. Entremos en este tiempo santísimo del año con la mente y el corazón renovados en alabanza y gratitud para "confesar que Jesucristo es el Señor, para gloria de Dios Padre" (Fil 2, 11).

Padre Juan

Bishop's Ministry Appeal: Update

To date, families have made pledges and gifts of over $48,170. We are 50.07% of the way to reaching our goal of $93,089. Thank you!
If you have not yet supported the 2023 Bishop's Ministry Appeal, it is not too late. All of us bear the responsibility of sharing with others a portion of God's blessing. Please make your one-time gift or pledge to the BMA today to help the Cathedral parish reach its goal. BMA envelopes and brochures can be found at the entrances of the church.

Actualización de la Solicitud Ministerial del Obispo

Hasta la fecha, las familias de nuestra parroquia han hecho promesas y donaciones por más de $48,170. Estamos al 50.07% del camino para alcanzar nuestra meta de $93,089. ¡Muchas gracias!
Si aún no ha apoyado la Solicitud Ministerial del Obispo, no es demasiado tarde. Todos tenemos la responsabilidad de compartir con los demás una porción de las bendiciones de Dios. Por favor haga una donación o compromiso a la BMA hoy, ayudándonos así a alcanzar la meta para nuestra parroquia. Los sobres y folletos de la BMA se pueden encontrar en la entradas de la Iglesia.

Sharing Our Daily Bread Ministry

Due to our Easter celebrations next weekend on April 8 and 9, our regular, monthly food collection will be held one week later. Please bring your nonperishable food on April 15 and 16. Thank you so much.

Compartiendo Nuestro Pan de Cada Día

Debido a nuestras celebraciones de Pascua el próximo fin de semana, 8 y 9 de Abril, nuestra colecta mensual de alimentos se llevará a cabo una semana después. Por favor traigan su donación de alimentos no perecederos el 15 y 16 de Abril. Muchas gracias por su participación en este importante ministerio.

Stewardship

Sharing the gifts that we have been given

Scan me!

Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for March 26, 2022	$14,941	$543,941
This Year's Budget Goal	$16,357	$637,928
Variance from Budget	($1,416)	($93,987)

Mass Intentions / Intenciones de la Misa:

4/03/23: 8:00 a.m. : Jeff Suerdieck ✝
4/04/23: 8:00 a.m. : Ariana Harden
4/05/23: 8:00 a.m. : Angelina Harrold

Mass Readings for Sunday, April 9, 2023

Easter Sunday

Reading 1: Acts 10:34a, 37–43
Reading 2: Col 3:1–4
Gospel: Jn 20:1–9

PALM SUNDAY, APRIL 2
9:00–12:30 p.m.: Sesiones de Formación en Español: Centro Parroquial
MONDAY, APRIL 3
7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro
TUESDAY, APRIL 4
WEDNESDAY, APRIL 5
7:00–8:00 p.m. : Confessions / Confesiones: Church / Iglesia
HOLY THURSDAY, APRIL 6
7:00 p.m.: Mass of the Lord's Supper /Misa de la Cena del Señor: Church / Iglesia

GOOD FRIDAY, APRIL 7
8:30 a.m. : Morning Prayer: Church *3:00 p.m. : Good Friday of the Lord's Passion: Church* *5:00 p.m. : Vía Crucis Viviente: Plaza* *7:00 p.m. : Viernes Santo de la Pasión del Señor: Iglesia*
HOLY SATURDAY, APRIL 8
8:30 a.m. : Morning Prayer: Church ***8:00 p.m. : Easter Vigil / Vigilia Pascual: Church / Iglesia***
EASTER SUNDAY, APRIL 8

CELEBRATE HOLY WEEK AT THE CATHEDRAL / CELEBRA LA SEMANA SANTA EN LA CATEDRAL

Weekdays of Holy Week / Días de Semana Santa

Monday, April 3	8:00 a.m.	Mass in English
Tuesday, April 4	8:00 a.m.	Mass in English
Wednesday, April 5	8:00 a.m.	Mass in English

The Sacred Paschal Triduum / El Triduo Pascual

HOLY THURSDAY / JUEVES SANTO

Thursday, April 6	7:00 p.m.	Mass of the Lord's Supper /Misa de la Cena del Señor
	10:15 p.m.	Night Prayer concludes the period of adoration of the Blessed Sacrament / Oración de la Noche concluye el período de adoración al Santísimo Sacramento

GOOD FRIDAY / VIERNES SANTO

Friday, April 7	8:30 a.m.	Morning Prayer (English)
	3:00 p.m.	Celebration of the Passion of the Lord (English)
	5:00 p.m.	Vía Crucis Viviente (Español)
	7:00 p.m.	Celebración de la Pasión del Señor (Español)

HOLY SATURDAY / SÁBADO SANTO

Saturday, April 8	8:30 a.m.	Morning Prayer (English)

Easter of the Resurrection of the Lord / Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor

Saturday, April 8	8:00 p.m.	Paschal Vigil / Vigilia Pascual (Bilingual)
Sunday, April 9	7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m.	Mass in English
	1:00 p.m.	Misa en Español

Celebrating the Paschal Triduum

The Three Days, this Easter Triduum, is the center, the core of the year for Christians. These are days to save and to savor.

Adults in the community are invited to plan ahead so that the whole time from Thursday night until the Easter Vigil is free of social engagements, free even of work, free of entertainment, free of meals except for the simplest nourishment. We are asked to fast during Good Friday and to continue fasting, if possible, all through Holy Saturday as strictly as we can, so that we come hungry and full of excitement to the Easter Vigil. We make Good Friday and Holy Saturday free for prayer and reflection and preparation and silence. The Church is getting ready.

Whether you are young or old, currently active in the parish or not, please set these days aside. All of us should know that our presence for the liturgies is not just by invitation. We are all needed here. All of us need this whole community together on its greatest days.

On these three days, we gather a number of times with each other. Together we hear some of the Church's most beautiful prayers and scriptures, and we make some of our finest music. Please look closely at the parish schedule and make plans to take part in the various liturgies and other gatherings of Holy Thursday night, Good Friday, and Holy Saturday. Above all, come on Saturday night for the Vigil.

Reprinted from LTP's Three Days to Save © 2009.

Celebrando el Triduo Pascual

Los Tres Días, este Triduo Pascual, son el centro, el núcleo del año para los Cristianos. Estos son días para guardar y para saborear.

Se invita a los adultos de la comunidad a planificar con anticipación para que todo el tiempo desde Jueves por la noche hasta la Vigilia de Pascua sea libre de compromisos sociales, libre de trabajo, libre de entretenimiento, libre de comidas excepto por el alimento más simple. Se nos pide ayunar durante el Viernes Santo y continuar el ayuno, si es posible, hasta el Sábado Santo tan estrictamente como podamos, para que vengamos hambrientos y llenos de emoción a la Vigilia Pascual. Hacemos que el Viernes Santo y el Sábado Santo sean libres para la oración, la reflexión, la preparación y el silencio. La Iglesia se está preparando.

Si usted es joven o viejo, actualmente activo en la parroquia o no, por favor reserve estos días. Todos deberíamos saber que nuestra presencia para las liturgias no son sólo por invitación. Todos somos necesitados aquí. Todos necesitamos a esta comunidad unida en sus mejores días.

En estos tres días, nos reunimos varias veces entre nosotros. Juntos escuchamos unas de las oraciones y escrituras más bellas de la Iglesia, y hacemos algo de nuestra mejor música. Por favor vean detenidamente el horario de la Parroquia y hagan planes para participar en las diversas liturgias y otras reuniones de la noche del Jueves Santo, Viernes Santo y Säbado Santo. Sobre todo, vengan el Sábado por la noche para la Vigilia.

Reimpresión de Tres Días para Reservar, publicado por LTP - 2009.

Pontifical Good Friday Collection

Since 1209, the Franciscans have been in the Holy Land, caring for the poor, educating young people, conducting pastoral ministry, and keeping Christianity alive. They have the unique responsibility of caring for the Holy Places as well as caring for the living stones of the Holy Land—the Christians who live there. This annual collection will be taken up at the Celebration of the Passion of the Lord on Good Friday. Thank you for your generosity.

Colecta Pontificia de Viernes Santo

Desde 1209, los Franciscanos han estado en Tierra Santa, cuidando de los pobres, educando a los jóvenes, dirigiendo el ministerio pastoral y manteniendo vivo el cristianismo. Ellos tienen la responsabilidad única de cuidar los Lugares Santos así como también cuidar las piedras vivas de la Tierra Santa—los cristianos que viven allí. Esta colecta anual se realizará en la Celebración de la Pasión del Señor el Viernes Santo. Gracias por tu generosidad.

Marriage Preparation at the Cathedral of the Annunciation: Part 2

This week, we will look at who can celebrate marriage at the Cathedral of the Annunciation.
The celebration of marriage is entrusted to the pastor of either Catholic party (c. 530, 4°). Indeed, the permission of a Catholic party's proper pastor is required if the marriage will not take place in proper parish of one of the Catholic parties (c. 1115). For Catholics who are members of the Cathedral parish, whether by residence in the territory or by registration, the parish priests and deacons stand ready to assist at your marriage, guiding you through the preparation process. Engaged couples are to contact a Cathedral priest or deacon at least nine months prior to the proposed wedding date.
If, however, neither of the spouses is a member of the Cathedral parish but would like to celebrate the marriage at the Cathedral, they begin by contacting the proper pastor at their home parish. At the initial meeting with their own priest at least nine months prior to a proposed wedding date, the parties inform him of their desire to celebrate the marriage at the Cathedral of the Annunciation. That priest or deacon will assist in contacting the Cathedral staff to arrange the date and time for the wedding. Please note that the proper pastor still bears responsibility to prepare the couple for marriage in the Catholic Church even if the marriage is celebrated at the Cathedral (cf. cc. 1067 and 1070).

Preparación para el Matrimonio en la Catedral de la Anunciación: Parte 2

Esta semana, veremos quién puede celebrar matrimonio en la Catedral de la Anunciación.
La celebración del matrimonio se encomienda al párroco de cualquiera de los dos individuos en la pareja (c. 530, 4º). De hecho, se requiere el permiso del párroco propio de uno de los contrayentes si el matrimonio no se llevará a cabo en la parroquia propia de uno de los individuos en la pareja (c. 115). Para los católicos que son miembros de la parroquia Catedral, ya sea por residencia en el territorio o por registro, los párrocos y diáconos están listos para asistirlos en su matrimonio, guiándolos a través del proceso de preparación. Las parejas comprometidas deben comunicarse con un sacerdote o diácono de la Catedral, al menos nueve meses antes de la fecha propuesta para la boda. Sin embargo, si ninguno de los contrayentes es miembro de la parroquia de la Catedral pero desean celebrar su matrimonio en la Catedral, deben comenzar por comunicarse con el párroco correspondiente en su parroquia de origen. En la reunión inicial con su propio sacerdote, por lo menos nueve meses antes de la fecha propuesta para la boda, los contrayentes le informan su deseo de celebrar su matrimonio en la Catedral de la Anunciación. Ese sacerdote o diácono ayudará a comunicarse con el personal de la Catedral para programar la fecha y la hora de la boda. Nótese que el párroco apropiado todavía tiene la responsabilidad de preparar a la pareja para el matrimonio en la Iglesia Católica, incluso si el matrimonio se celebra en la Catedral (cf. cc. 1067 y 1070).

Men's Ministry, That Man is You News

The Cathedral's Men's Ministry, That Man is You!, *will not meet next Saturday, April 8* in observance of Holy Saturday. TMIY! Will resume on Saturday, April 15 in the Choir Room 6:30–8:15 a.m. For more information, contact the TMIY Core Leader, Lawrence Chukwueke, at lchukwueke@sbcglobal.net or (209) 329 –5624.

Family Promise Open House

Family Promise of San Joaquin County is excited to offer this opportunity for people to visit its Day Center on Saturday, April 15, 2:00 to 4:15 p.m. at 6148 Gettysburg Place in Stockton.

Come meet the Family Promise SJC staff to learn more about what guest families do while at the Day Center, see the facility, and have an opportunity to ask questions.

Open House de Promesa de Familia

Family Promise del condado de San Joaquín se complace en ofrecer esta oportunidad para que las personas visiten su centro de día el sábado 15 de abril de 2:00 p. m. a 4:15 p. m. en 6148 Gettysburg Place en Stockton.

Venga a conocer al personal de Family Promise SJC para obtener más información sobre lo que hacen las familias invitadas mientras están en el centro de día, ver las instalaciones y tener la oportunidad de hacer preguntas.

Advertise your business with us!

Call the Parish House for details.

GEORGE THE PAINTER
40 Years Experience
Residential • Commercial • Electrostatic
General Contractor • License# 853428
George H. Wigfall, III
(209) 298-5880
georgethepainterca@gmail.com
Free Estimates • Satisfaction Guaranteed
www.georgethepainterca.com

Country Club TIRES & MUFFLER
SMOG CHECK
2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate
209-688-7213
Bob's Lube & Oil
10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE
Plus TUNE-UP SHOP
1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING

IACOPI, LENZ & COMPANY
Accountancy Corporation
James J. Acosta, C.P.A.
Michael Butler, C.P.A.
"Parishioners"
3031 W. March Lane, Ste 300-E
Stockton, CA 95219
(209)957-3691

Dougherty CPAs, Inc.
Steve Dougherty
3031 W March Lane Suite 210
Stockton, CA 95219
(209) 476-1111
www.DoughertyCPAs.com

MATTHEW W. SMITH
Parishioner
SMITH
Commercial
Industrial
Residential
Since 1972
SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Commercial Kitchens · Custom Stainless Steel
H.V. A/C · Ref. · Sheet Metal
P.O. Box 8306
1150 N. Filbert St.
Stockton, CA 95208
Contractors Lic. #303146
PHONE 209/466-1434
www.smithheating-air.com

TRUTH IS
THE GOOD NEWS
IS
GREAT NEWS
ALMOST TOO
GREAT TO BE
TRUE.

kw KELLERWILLIAMS.
HABLO ESPAÑOL
ANGELICA MONTES
REAL ESTATE AGENT
DRE #02149292
(209) 715-3934
ANGELICAMONTES@KW.COM
3133 W MARCH LN, STOCKTON, CA 95219

Michelle Haner
Realtor | DRE# 00879655
(209) 986-5900
Ms.Haner@comcast.net
RIGGS & Associates, Inc. Real Estate

Delgado Dental Group
Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S.
Parishioner
8 W Swain Rd ~ 209-474-8888
Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants
Www.delgadodentalgroup.com

OUR CATHOLIC CEMETERIES
San Joaquin Catholic
719 Harding Way
Stockton, CA 95201
209-466-6202
St. John's Catholic
17871 S. Carrolton Rd
Escalon, CA 95320
209-838-7134
The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.

Noble Flower Farm
Eileen Yeager
Locally Grown Flowers
209-400-0302
nobleflowerfarm@gmail.com
@noble_flower_farm

Casa Bonita
Funeral Home & Event Room
(209) 942-2500
2500 Cemetery Lane, Stockton
Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel

Greener SOLUTIONS.
HEAT & AC
Solar • Windows • Insulation • Roofing
Greener Solutions
Stockton's Top Rated HVAC
1818 W. Fremont Street
Stockton, CA 95203
(209) 213-2888
GSHomeServices.com